אגרות הראי"ה - כרך ב' - אגרת תריט

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ג מרחשוון תרע"ד - יפו
נמען: גבאי תלמוד התורה ברחובות

התנאי עם המורה ש"י ראובני היה שמקורות הקודש ייאמרו בהברה אשכנזית, וההסברה בספרדית. הורים רבים מאיימים להוציא את ילדיהם. אם האיום אמיתי, יש לוותר לפי שעה עד שתימצא דרך להגן על ההברה האשכנזית.

עיקרי הדברים

- ההברה האשכנזית.
- ויתור זמני.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] והוא אינו חלק מלשון האגרת.

ב"ה[1], עה"ק[2] יפו ת"ו[3], י"ג מ"ח תרע"ד[4]

כבוד אלופי הגבאים שת"ת[5] ברחובות ת"ו, הרה"ג[6] שליט"א[7], איש איש כברכתו וגודל מעלתו.

אחדשה"ט[8] באה"ר[9],

הנני מוצא לי לחובה לשחר את פני כת"ר[10], ידידי נפשי ולבבי שי'[11], אשר הואילו בטובם לקבל עליהם עוד הפעם את משרת הגבאות ליסוד מוסד הקדוש הת"ת[12] של המושבה ת"ו. וכאשר תנאי היה בינינו ובין המורה מר ש"י ראובני, [ככל הנראה המורה בתלמוד התורה ברחובות] שמקורי לימודי הקודש יאמרו בהברה האשכנזית, [מבטא העברית המסורתי של יהודי אשכנז, לעומת ההברה הספרדית שאומצה בבתי הספר החדשים] רק ההסברה והשיחות יהיו כשפת השוק של הילדים, בהברה הספרדית. וכעת קבלנו מכתב בח"י[13] הורים רבים המאיימים לקחת את

---

1 ב"ה - ברוך השם
2 עה"ק - עיר הקודש
3 ת"ו - תבנה ותכונן
4 תרע"ד - השנה תרע"ד (1913/1914)
5 שת"ת - שתלמוד תורה
6 הרה"ג - הרב הגאון
7 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
8 אחדשה"ט - אחרי דרישת שלומו הטוב
9 באה"ר - באהבה רבה
10 כת"ר - כבוד תורתו
11 שי' - שיחיה
12 הת"ת - התלמוד תורה
13 בח"י - בחתימת ידי (ידם)

בניהם מהת"ית[14], ולתתם לביה"ס[15] בשביל שינוי ההברה, ומרחוק לא נוכל לדעת אם באמת כאיומם כן הוא, או הדברים הם רק פטומי מילי ע"פ[16] איזה אגיטציא של מי שרוצה בהשלטת ההברה הספרדית בכיפה.

ע"כ[17] הננו פונים לכבוד מעלתם, שיראו נא אם ח"ו[18] ע"י[19] תיקון זה נאבד את היסוד ויצאונו הבנים, מובן שהננו מוכרחים לותר על דרישותינו, עכ"פ[20] לפי שעה, עד שנראה איך יזמין ד' לידנו להגן על ההברה מורשת אבותינו האשכנזים, לימים הבעל"ט[21]. והננו מחכים לתשובתם המוקדמת, וחותם ברגשי כבוד וברכה מרובה,

ידי"ע

הק' אברהם יצחק ה"ק

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

14 מהת"ית - מהתלמוד תורה
15 לביה"ס - לבית הספר
16 ע"פ - על פי
17 ע"כ - על כן
18 ח"ו - חס ושלום
19 ע"י - על ידי
20 עכ"פ - על כל פנים
21 הבעל"ט - הבא עלינו לטובה